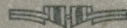


برنجی سنه ۱۲۲۷ هـ کون صبا جلری نشر اولتور انسا نیته خادم دینی سیاسی عثمانلی غزته سیدر ۸۶ نومرو



فولکلور

صاحب و مدیر مسئولی
قبرسلی درویش و حدیق
امور تحریریه ایچون مدیر مسئوله
مراجعت اولتور
آدره سی :
یره باتانده ساقی بک مطبعه سی

ابونه فیثانی
ممالک عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه
هرسک مصر ، قبریس
و کرید ایچون
سنه لک ۱۲۲۰ آلتی آیلغی ۷۰
غروشدر
استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸
غروش

اتحاد محمدی جمعیتک مروج افکاریر

۵ ربیع الاول ۱۳۲۷ جمعه ایرتسی ۱۴ مارت ۳۲۵ ۲۷ مارت ۱۹۰۹

طاقتىرق تعقيب منفعتىدىن كېرەكلىك بولسا،
منسوب اولور، وانبارك ترويج افكارىنى جاليتىمە
حق اولورسەق، وای بزم حازرە ! طوبىدىنمىز
طريق سلامتەق، باقىدە شائىدە قال! مشروطىت
مشروە مەنە فەئىل مەخالف، نەقدىزدە... اما نە غەشقىتە
اولسون دوشونەلم! بىر كۆرە دورى منجوس استبدادكە
قورقونچ، او قىرالىق اوچورومارنى غەشقىتە
نظر ایدەم، تا كە او قىرالىق بىر خطا ايله دېگەر
اوچورومە دها دوشىمەلم! چارە من استبداد،
يەنە اتحاد... متحد بولماق، بوجورچە ئاينەق،
بومايە الاتحادى — كە بىتون قوتىلە وسعدەت
فياضە سىلە، كوشاردن دها پارلاق ضيا سىلە
عالم انسانىتى تىنور ايدىرك ساحل سلامتى
كوستىيور — الە آلاھم ...

آمان يارب! كورمى بىز حال ايدىدە بصيرتى
تغلبە ايدىن غەظامى استبدادىق اولماشقى؟ بومايت
عجبە، بو عروس بىمدى صفحە نورانىتىدىن
نقاب سايى قالدېروب نورل سايچە ئاشلايدى
يەنى كورەمبوز؟ عالم لاهوتىدىن يوكسان
ندى مالكو قى بىچاندىن ايشىدەمبوز؟

مېزانك ۱۰۳ نومرولى نەسخە سەندە
كورلىككە نظر (كوستاو زولەي) كە حېسابتى
كوردىكىمى؟ قىدىراتى بىكىدىكىمى؟ ھاقىيا
بزم حىسارىز زەد؟ وظىفە ئىز كىمكە اللە؟
دوت دىنسىزك آوازە شىطت طرازەمى بىزى
اغغالى ايدىيور؟ اويانەلم، بىلەتەن وئاقىيە
صارىلەلم تا كە دېدە حرىتەدە خوڭ، غەم واندە
كورىلمسون، بوكون مەن شىرىككە قەبىلىسى
الئەدە بىز بىزدن بىشە اسلام پادىشاھلىق يوق
بىز بىزى بىلەلمە يىلەلەدە اوتانەلم، ئالە كولىچ
اولەلم چىلەرمىشلىرىكى كوزلر بىز اوروبانك
قانولر نەدە اولسون. اولر بىزدن اقتباس
اىستاركن بىزە نە اوليور، نە بىايور؟ ايشە
شىرىعت، ايشە قانولن لايىتىر. بو اويەلم قانولكە
بىتون كاشنات استفادە ايدىرلىك، دىك انسانلر
حيوانلر بىلە قانۇن كوررلر وحقوق مشروە
لر بى تامين ايدىرلر. بزم ھىت اجتەماعىمىز
شىرىعت سايەسەندە و غەشقىتە مظەن شىرىز
بىنە بو سايەدەدە، وطن مقدسەزك پارچەلەندىق

والان پارچەلەندە اولدىق شىرىقىمىز غەم
مراعاتىز نېجە و خىمە سىدىر بو آجى تېجەلر
كوزلر بىزك او كىندە قىلر بىزى داغدار ايدىركن
قانول مەدى قانولن ترقى دىيە امين اولغىيان وانك
بىزە بزم قانولن شىرىقىمىزك قبولىچون اوروبادە
قوتىرالىق ورىلر بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر
لەزوم حىس اوليور، التون اللە بولى مبادىلە كى
اوليور كە بوندىن بىزكە بلاھت اولەماز عجبە
شىرىقىمىزك مانع ترقى اولدىقىمىز دھاب
اولان بىر قانچ دىنسىزلىق ماضى بىزىر بىزىر بىزىر
نظر ايتىلر بىخاف تارىخىمىزى بىزىر بىزىر بىزىر
او مظەنرات خارقەمىزە نە مەنا بىزە بىزە بىزە
اصلاح ايتسون، نە وچان، نە بىزىر بىزىر بىزىر
اى خان دىن! بورادە شىرىعت دىلە قارشى
ھىيانكەتر ھەتكا غلاسان اھل ايمان تاعىن
ايمان صاحب وچان كورەمىز سىن موسبو
(زولەي) دىكېلان وچان بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر
اىستان قىلار كىرەت ال و نەقدىر آلتىق
اولدىقىمىز بىلە فقط موسبو (زولەي) دەدە
درونك ماضى بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر
مادامكە لىظىر) فرمان
بىلەنك كىمكى ظەم اولەلىق طىبى دىر كە او
ملوت دىلار اىكەم اولوب قالەحق ..

اوت حقيقت دائماً حقيقتىر. ادرا كانك
بو حقيقتە وصولەدە حقيقتىر. شوقىدروار كە
السان كىندوسنك انبان اولدىق بىلەك لازەم.
چونكە بو صورتە عالم صغرا بىلەمى اولور.
واندىن ادراكى صانع قىمەت انتقال ايدىر.
و كىندوسنك حقيقتە اول قادر قومكە عبد
ذليل و مخاطى اولدىق بىلەك قطعاً عبودىتىدىن
انحراف ايدەمىز دائماً خىدەت و حقاقتە تەلەد
بىرلور و بىرلىك كوستىدىكى طريق حق و دىن
مىندىن ايرىلەمىز. ھەر بىر سادىق جامع اولان بو
دىن لادى الايجاب فداى جان ايتىكە حاضر ومھىيا
اولور. بو كاشا دركە حىر زىمانلر نەدە
وجودىمىز كىزە مقدسى تشكىل ايدىن عسكەرلىرىمىز
اوجالدىق قهرمانلر بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر
قېشە سە صارىلەق حىساب حقدن انصرت
و حضرت بىغىمىزدىن امدادرو حايىت تەبىئىي ضەئىدە

تضرع و نياز لە نظار دلبرانە لر بى علمانك
ايدى! تەظيانە لر اوزرىندە اخذ موقع احترام
ايدى شىرىعت جىلەك قىلەق شىرىعت مەطوف
بولدىرلر. بو بىدە قىلەك صدىرى تەقاب
سەل سىف شىباعت ايدىركە خىصايە قارشى
بالا قوتورلاخوف مەھاجات شەيدەدە بولنورلر
نەھىت خىصمكە قوتىل اودولرى بىلە قەر
جەننە طوغرى كىدەر. بو بىدە سايەسەندە
يوقا كىر انسان، انسان اولدىق بىلەمىز و حقيقتى
اىكلامق ايتىمىز فرماصون، دىنسىز
اولور سە خىران وھلا كى حقيقتىر. آنك
كوشە حقاقتى بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر بىزىر
ھىچ كىمە ايتىمىز و ايتانەمىز كىر او كوشە اللەدە
التدىن شىرىعت مانع ترقىدەر اعتقاد قاندى
و مضمەر كاسىدى ايله درونى ملوت اولان او
خىت مەلەون دىنسىزلىق وطن غىزىمىزە
صوقق و ھانچىزى فرىكشەدىرىك و حىيە مشروى
بىر طرف ايدىركە ارىك و قىز اولادىمىزى بولدىن
چىقارەحق اسبانى عالم اسلامىتە ارانە ايدەك
اولور سە ايشە اووقت قىلار بىزىر بىزىر بىزىر

مايەلى وار
اتحاد عدى جىت مقدسى اعصابىدىن
و بىزىر دىر سەملىرىن اردوى
غەلەم ...

تأسف عظيم

اوكى كونكى نەسخەمىزدە صدر اعظم
باشا حضرتلرىك ايتىك مىندىك شىبىلەدەكى
قوناقلر نەدە ختان جىت ايتىك اولدىق بىزىر بىزىر
ايدىك لىكن غەزەلەدە، بو مىسالىك بىزىر بىزىر
اولدىق كورەك نەقدىر تأسف ايتىدىكىمىز
جەدأ تعریف ايدەمىز .

ماھ حالك اوتىرىقچى چىهار شەنە كوتى نام
عاجزە مەنە بىر مکتوب ورود ايتىدى. مەلوفى
بىر قارار، قارار دە ايرىچى بىر ياشا كاغەدە
صانلىق ايدى .
بو صورت نظر دىقتمىز جاب ايتىدى .
قارنىك بىر طرفى قارنىزچە ،

مادام

« لا ، قرات وزیر ، حسین حلمی پاشا »
شیشلی .

برطرفیده ، قالدین یازیبی اولدیغه ذره قدر
اشباه ایدلهین ، شو : « مارتک اون ایکینه
مصادف پنجشنبه کونی مخدوملم عثمان واهق
ومحمدعلی بکرک ختان جمعیتی اجرا اوله جفدن
بوخیرمسرتی اجرای شادمانی
ضمننده اعلاقی ووجیهدن عهد الیمهک ذات
عالیایرنک توسطتی نیاز ایلم اقدم .

ذات حضرت صدارتپناهی

حرم عالیایری

.....

عبارهسی یازلمش ایدی .
براییکی دقیقه دوشونلیدی .

عجبا بردولابی ؟ نیشان ابتدایی اولسه ،
الافراقه بریالاندر دینله یلاردی . صدر اعظم
پاشا حضرتلرنک مزاجنی وقادینلرکده اولاد
حقدهکی شفقتی نظر دفته الهرق ، غالباً پاشا
حضرتلری ، کورولتولی برشی یایمق ایسته .
مدی ، مشار الیهاده معارض جیفهقر بویه
برتشیده بولندی . واقعا صدر اعظم پاشا
حضرتلرنک سیاسی ، سیاستدهکی خشوتی
حسیله مملکتی بیوک برتهلکه الیقا ایتمکده
اولدیغنی کوردیکمز دنشائی موآخنده دروام
ایسهکده ، بویه برتکلیف شفقت الودی رد
ایتمک ، برقیالق ، اولور ملاحظهسیله اعلانه
قرار ویرمش ایدیهکده ، عجبا پاشانک
حقیقه سنت اوله جق مخدوملری واری ،
یوقی ؟ شوراسنی تحقیق ایچون هان باب عالییه
قدر کدوب ، بابوشجی ایله قونوشمده اولان
ایکی ادمک : بری پولیس ایدی . صدر اعظم
پاشا حضرتلرنک کوچوک مخدوملری
واری ، دیدم ، اوت دیدی . صاغ الیده ،
زمنیه موازی بروضیمت الدیرمق ، بریسی
یش باشنده ، وینهالی برازدها یوکسلتمک
دیگریده یدی سکن یاشنده واردردیمشیدی .
زده بعدالتحقیق غزنه مزله اعلان ایتمک .

دون یسکی غزنه رفقمزده مکتوبلرک
بشکطاش پوسته خالهنسندن ویرلیدیکی کوریر
کورمز ، زدمزده محفوظ اولان طرفه دقت
ایتمک . حقیقه اورادن ویرلیدیکی کلاشلمشدر .
بویه اوپونه تنزل ایدن آدملره قارش
تقریرلر ، لمتلریاغدیرقمقی لازم کلیور ، ارتق
اوراسنی انصاف وجدانه حواله ایدر ویزده
شبو دوشورلرکمز اوپوندن طولای اظهاری
تأسف عظیم ایارز .

وولقان

~~~~~

صدای حقیقت

طریق محمدی شبهه وحیددن منز اوله -  
یغندن شبهه وحیلهنی ایما ایدن کیزله مکندنه  
مستغنیدر . حمده اودرجه عظیم وکنیش . ومحیط  
برحقیقت ، باخصوص بوزمان اهله قارش هیچ  
برجهنده صافلانمز . بحر عمان فصل بردستیده  
صافلانمق ؟ ! تکرار آسویلورم ، که اتحاد محمدینک  
جهت الودحتی توجید الیدر ، عیمان وایماید  
ایماید ، انجمن وجمعیتلری مساجد ومدارس  
وزوایادر ، منتسبینی عموم مؤمنلردر . نظامنامه -  
سی سن احمدیدر ، قانونی اوامر . ونواهی  
شرعیدر . بو اتحاد عادتدن دکل عبادتدراخفاء  
خوف ریادندر ، وفرضده . ریایوقدر . بو زمانه  
نک ال بیوک فرضهسی اتحاددر . اتحادک  
هدف مقصدی اوقدر اوزون ، منشعب ، محیط  
ومراکز ومعابد اسلامیینی بربرینه ربطایدن  
برسلسله . نورانی اهتزاز کتورمکه اونکه  
مربوط اوللری ایقاص وطریق ترقیه برخوا -  
هش وامر وجدانی ایله سوق ایتمکدر .  
بو اتحادک مشربی مجتهدر ، خصوصتی ایسه جهالت  
وضرورت وفاقدر ، غیر مسلملر امین اولسونلر .  
امین اولسونلر که بو اتحادمز بواج صفته  
مجموعه ، غیر مسلمه قارش حرکتمز اقاعدر  
زیرا مدنی بیلورز واسلامیتی محبوب وعلوی  
کوسترمکدر . زیرا اوللری منصف ظن  
ایدیوریز . لایباللر ای بیلسونلر که ،  
دیشزلرکه کندیلرینی هیچ برانجییه سود -

یرمز ، زیرا مسکسز لیکرینی کوسترمش  
اولور . مسکسز لک سولمز . بو اتحادک تحقیق ایله  
داخل اوللر اوللری تقلید وتقلیط ایله جقمزلر .  
اتحاد محمدینک مسکس حقیقتی انظسار  
عمومیه عرض ایدر . کمک بر اعتراضی  
وار ایسه ایتسون ، جوابه حاضرز .

( جمله شیران جهان بستان سلسله اند )

( رویه از حلیه جهان بکسلد این سلسله را )

نشر ایتدیکم فهرسته مقاصد دن ترک  
ایتدیکم بر ققرمدر . شویله که : ظاهر آخارجدن  
جریان ایدن معارف جدیدهک بر مجراسیده  
بر قسم اهل مدرسه اولی . تاغل وغشیدن  
تصفی ایتسون . زیرا بولانیغیه باشقه عیاردن  
تعفن ایده گلش عطالت بطا قلفندن نشئت  
ایدن واستبداد سسموی ایله تنفس ایدن  
وظلم تضییق ایله ازیلن افکاره بومتعفن صو  
بعض عکس العمل یایدیغدن مصفات شریعت  
ایله سوزدریم ضروریدر . بوده اهل مدرسهک  
دوش محنته محمولدر . والسلام علی من التبع  
الهدی .

بدیع الزمان کردی

اتحاد اسلام

صحات تاریخ بشر دلالت ایدر که شومالده  
ترقات ، شخصی ونوعی اولق اوزره ایکی قسمدر :  
برنجیسی . انسانک کرک ایچنده طوغوب  
یوودیکی عالیهستک وکرک منسوبی بولندی  
قومک استکمال اسباب مسعودیتله جداسی  
واقدام ایتسی ، جلب منافع ، دفع مضرات  
خصوصه نفسنی ترجیه مجبول اولان انسان .  
حیاتک ، ثروت وسعادتنک محافظه وادامهسی ،  
طاشیدینی عنوان قومسک سعادته مربوط  
اولدیغنی تقدیر ایتمسه ایچنده یشادینی جمته  
مضر برخلوق اولور . کندیشنه برخانه یایمق  
ایچون بیکرجه او بیقار . کندیشنه ثروت  
وسامان تأمین ایتمک ایچون بیکرجه ارباب  
یساری سواقفردر دلتلهک درکه باندیدر ،  
مملکتک الازاده بکلیدی خدمت . ظلم واهانتدن